# Inhalt

Vorwort/Avant-propos . . . . . VII

Roland Krebs
Die französischen *philosophes* im Urteil der deutschen Aufklärer. Vorbild oder Gegenmodell? . . . . . 1

Gérard Laudin
Nur wissenschaftliche Belange? – Die Kritiken deutscher Geschichtsschreiber an den französischen Historikern . . . . . 13

Daniel Fulda
Nur *Modeschriften nach neufranzösischem Muster*? Zur Unentbehrlichkeit von Übersetzungen in der deutschen Geschichtspublizistik der mittleren Aufklärung . . . . . 29

Jean Schillinger
Die Logik des Gallotropismus in deutschen Flugschriften des späten 17. Jahrhunderts . . . . . 51

Giulia Cantarutti
Die Rezeption der *Maximes* von La Rochefoucauld im „langen 18. Jahrhundert“ . . . . . 73

Katja Barthel
„Nicht alles, was in Frankreich von witzigen Köpfen gemacht wird, findet bey deutschen Kunstrichtern Beyfall.“ Gallotropische Auseinandersetzungen in Gottscheds *Beyträgen zur Critischen Historie* . . . 113

Nina Birkner
Revolutionsexport? Beaumarchais’ *La Folle Journée ou Le Mariage de Figaro* in Deutschland . . . . . 129

Albert Meier
Die „zweyschenkligte Natur des Alexandriners“. Französisch-deutsche Prosodie-Probleme im klassischen Weimar . . . . . 147

René-Marc Pille
Glanz und Elend des deutschen Alexandriners . . . . . 161

Hendrik Ziegler
Entre attraction et agacement : l'architecture louis-quatorzienne revisitée par le théoricien allemand Leonhard Christoph Sturm . . . . . 171

Andrea Grewe
Italien und Frankreich in den Memoiren der Kurfürstin Sophie von Hannover. Zwischen Anziehung und Abstoßung . . . . . 195

Geneviève Espagne
Doppelter Tropismus: Eine deutsch-französische Wahrnehmung Chinas am Beispiel der deutschen Übersetzung (1747–1749) von Jean-Baptiste Du Haldes *Description […] de la Chine et de la Tartarie chinoise* . . . . 213

Hans-Jürgen Lüsebrink
Gallotropismus transkulturell – Aufklärungsrezeption und ‚Critique des philosophes français' im Kontext von ‚nationaler Bewusstwerdung' und (post)kolonialer Distanznahme . . . . . 243

Michael Maurer
Orientierungsschemata europäischer Kulturgeschichte (1660–1789) und Wechsel der Kulturmodelle: Von Frankreich zu England. . . . . 265

Jochen Strobel
Emotionale Skripte im Übergang vom ‚honnête homme' zum ‚Gentleman'. Emotionsausdruck und ‚Theory of Mind' zwischen ‚Dissimulatio' und Aufrichtigkeit: Louise von Anhalt-Dessau – Sophie von La Roche. . 283

Gesine Argent
Gallotropismus in Russland im langen 18. Jahrhundert . . . . . 309

Gilbert Merlio
Anhaltender Gallotropismus: Nietzsches Aufklärung im Verhältnis zu den französischen *Lumières* – ‚die prachtvollen Franzosen als noble Menschen' . . . . . 329

York-Gothart Mix
Denis Diderots *Jacques le Fataliste et son Maître* als ästhetisches und philosophisches Paradigma. Die Rezeption des Romans im Werk Friedrich Schillers, Volker Brauns und Hans Magnus Enzensbergers . . . . . 347

Namenregister . . . . . 363

Autoren des Bandes . . . . . 373